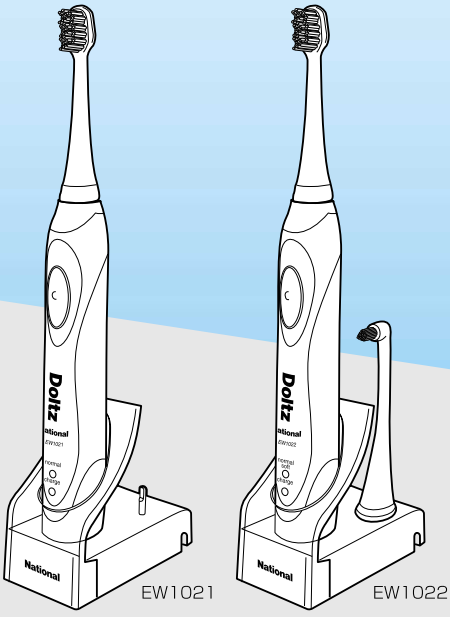
National
松下電工

保管用
保証書添付

ドルツ・音波振動※ハブラシ

EW1021/1022

取扱説明書



もくじ

安全上のご注意……2
各部のなまえ……4
お使いになる前に……5
充電器の設置……6
充電のしかた……7
使いかた……8
上手なみがきかた……10
使い終わったら……12
お手入れのしかた……13
故障かな？と思ったとき……14
定格・仕様……16
別売品……16
製品を廃棄するときのお願い…17
保証とアフターサービス……18

- お買い上げありがとうございました。
- ご使用前にこの取扱説明書を必ずお読みのうえ、正しくお使いください。
- この取扱説明書は必ず保管してください。

※音波領域内での振動

安全上のご注意

※ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
※ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使い頂き、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。
また注意事項は、次のように区分しています。

いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

⚠ 警告：人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。
⚠ 注意：人が傷害を負う可能性及び物的損害の発生が想定される内容。

絵表示の例

⃠ 記号は、禁止の行為を示しています。
（左図の場合は分解禁止）

● 記号は、行為を強制したり指示したりするものです。
（左図の場合は電源プラグを抜く）

※お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

⚠ 警告

水場使用禁止

- **充電器を風呂場で使用しない。**
  感電のおそれがあります。

禁　止

- **充電器の水洗いはしない。**
  感電のおそれがあります。

⚠ 警告

禁　止

- **電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない。**
  感電・ショート・発火の原因になります。

- **電源コードを傷つけたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたりしない。また、重いものを載せたり、挟み込んだりしない。**
  電源コードが破損し、感電・火災の原因になります。

ぬれ手禁止

- **ぬれた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。**
  感電のおそれがあります。

電源プラグを抜く

- **お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜く。**
  抜かないと感電やけがをするおそれがあります。

必ず守る

- **電源プラグにほこりが付着しないように定期的に掃除をする。**
  付着すると湿気などで絶縁不良になり、火災の原因になります。

- **必ず交流100-120Vで使用する。**
  守らないと火災・感電の原因になります。

分解禁止

- **製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。**
  火災・感電・けがの原因になります。
  修理（電池交換など）はお買い上げの販売店または、松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください。

⚠ 注意

必ず守る

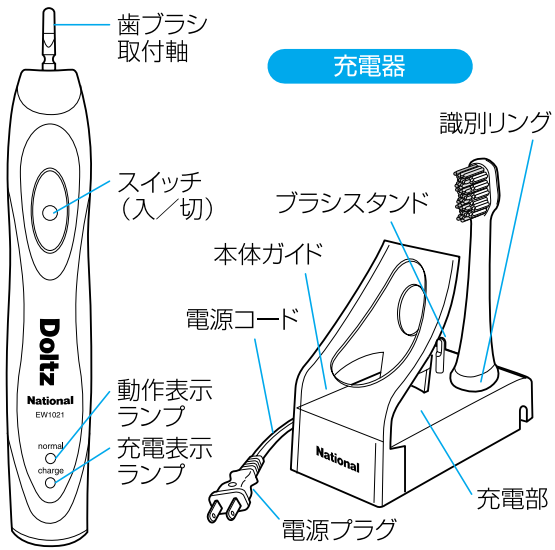
- **電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜く。**
  守らないと感電・ショートして発火することがあります。

電源プラグを抜く

- **1週間以上使用しないときは、電源プラグをコンセントから抜く。**
  抜かないと絶縁劣化による感電・漏電火災の原因になります。

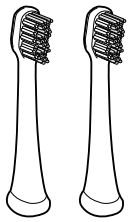
各部のなまえ

本　体　※イラストはEW1021です。



付属品

山切りブラシ
Vヘッド（2本）

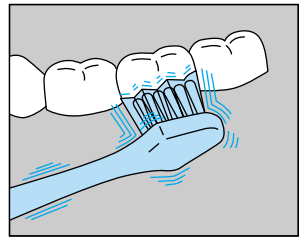


ポイント磨きブラシ（2本）
【EW1022のみ】

お使いになる前に

はじめてお使いになる場合はこのページを必ずお読みください

従来の電動歯ブラシと異なる音波振動※方式だから…



- **ブラシの毛先を軽く歯に当てるだけでみがけます**
- 個人差はありますが、使いはじめは音波振動によるくすぐったさなど違和感を感じる場合があります
  数回使用していただくと慣れてきます

※音波領域内での振動

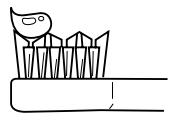
使いはじめや違和感を感じる場合は、無理をせず、ゆっくりと試しながらご使用ください

⚠ 注意

- **乳幼児や自分で操作ができない方、口内の感覚が弱い方などは使用しない。**
- **治療中の歯や不安定な入れ歯など口腔内に気になる症状がある場合は、その部位での使用はしない。**
  けがの原因になります。

- **ヤニ取り用・美白用などの研磨剤が多く含まれている歯みがき剤との併用はしない。**
  歯や歯ぐきを傷める原因になります。

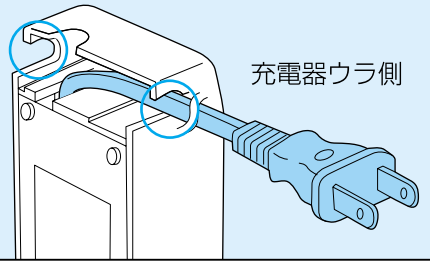
- ヤニ取り用などの歯みがき剤は歯を研磨する作用が大きいため、おすすめできません。
  一般的な歯みがき剤であればご使用いただけます。
  その場合は少量をつけてお使いください。



充電器の設置

コードのセット方法

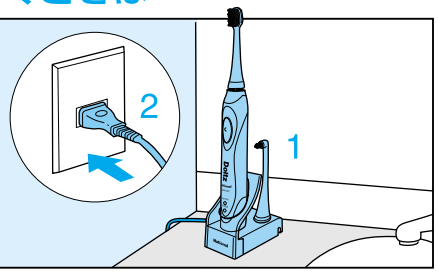
置く場所に合わせて
コードは左右どちら
かのコードガイドに
押し込みます



洗面台や棚などに置くときは

1 水平で安定したところに充電器を置く

2 電源プラグをコンセントに差し込む



⚠ 警告

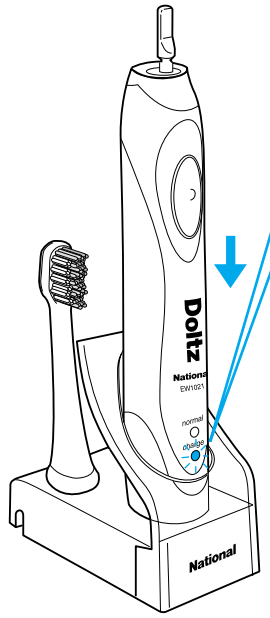
- **充電器を風呂場で使用しない。**
- **ぬれた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。**
  感電のおそれがあります。

- **必ず交流100-120Vで使用する。**
  守らないと火災･感電の原因になります。

充電のしかた

常時充電式

充電器に本体を
立てる



充電表示ランプ（赤）が点灯

- 充電が完了してもランプは消えません
- ランプを正面にして本体をまっすぐ立ててください
  かたむいたり充電器に本体底面が接触していないと充電できません

コンセントにつないだ充電器に本体を常に置いていても性能に問題はありません。

充電電流をコントロールしておりますので電池の寿命を低下させることはありません。一般的に電池容量を使いきらずに充放電を繰り返すと放電するときの電圧が低下し、使用回数が減少するメモリー効果が発生しますが、本ハブラシは性能、使用回数に影響を及ぼさない工夫をしております

常時充電されない方は

- 15時間でフル充電します
- 1回でのフル充電で使用可能時間の目安は約50分です
  （電池の劣化により減少します）

⚠ 注意

- **充電器の上にコインやクリップを置かない。**
  熱くなり、やけどの原因になります。

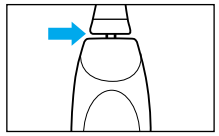
- 使いはじめ（購入直後や3ヵ月以上放置したとき）や使用中に動作が停止したときには必ず15時間以上充電してください。
- 充電中、本体が多少あたたかくなりますが異常ではありません。
- 充電は、専用の充電器を使用してください。
- 正常な充電をしても使用できる時間が短くなったときは蓄電池の寿命です。（目安は約３年ですが使用・保管などの状態により大きく変化します）販売店に電池の交換を依頼してください。
- 周囲温度は０～40℃以内で使用してください。

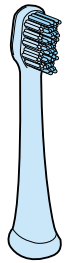
使いかた

- 山切りブラシ（Vヘッド）……歯垢除去（歯みがき）にご使用ください
- ポイント磨きブラシ……歯並びが悪い部分の歯垢除去（歯みがき）にご使用ください【EW1022のみ】

1 ブラシを確実に取りつける

- 本体とのスキマは、動作に必要なものです 異常ではありません



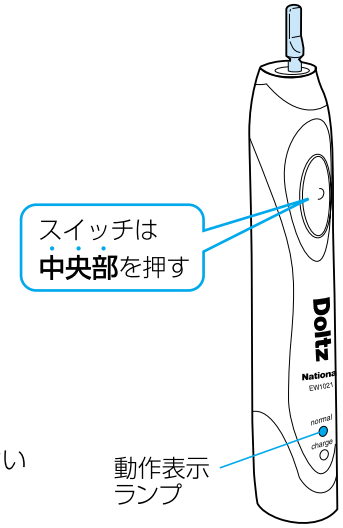


2 口の中に歯ブラシを入れる

- 特に歯みがき剤をご使用の場合は、とびちりを防ぐためにも、必ず動作させる前に歯ブラシを口の中に入れてください

3 スイッチを押して動作させる

- 動作表示ランプが点灯しソフトスタート機能により約2秒で徐々に所定の速さ（ノーマル）になります
- ソフトモードでみがくときはもう一度スイッチを押してください（EW1022のみ. P9参照）
- 「上手なみがきかた」は、P10～11を参照してください



※イラストはEW1021です。

- 使いはじめてから２～３日の間、歯ぐきから出血することがありますが、通常２～３日で出血は止まります。もし、１週間以上出血が続くような場合は使用を中止し、歯科医にご相談ください。

4 みがきおわったらスイッチを押して動作を止める

- だ液などのとびちりを防ぐために、口の中で動作を止めてください

ソフトモード【EW1022のみ】

「ノーマル」「ソフト」の2つのモードからお好みの強さが選べます

- スイッチを押すたびに、「切」→「ノーマル」→「ソフト」→「切」と動作が切りかわります

モード	使いかた	動作表示ランプ
ノーマル	●通常の歯みがき	グリーン
ソフト	●歯ぐきの状態が気になるときの歯みがき ●「ノーマル」では、みがき感が強く感じられるときの歯みがき	オレンジ

【EW1021はノーマルモードのみ】
動作中、動作表示ランプ（グリーン）が点灯します

みがき時間お知らせタイマー

スイッチを入れてから約2分ごとに動作が一時的に停止（2回）して再び動き出します
みがき時間の目安にお使いください

押し当てすぎ防止機能

ブラシを押しつける力が強いと、ブラシの振幅が小さくなります

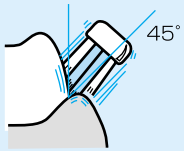
- 歯みがき以外の目的に使用しないでください。
- 落としたり乱暴に扱ったりしないでください。

上手なみがきかた

山切りブラシ（Vヘッド）

- 歯みがきにご使用ください

歯面や歯と歯ぐきの境目

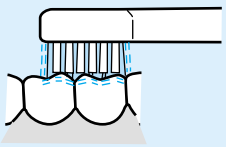


- 45°に当てる

歯の裏側や歯並びの悪いところ

- タテに当てる
- 角度に沿って当てる

かみ合わせ（奥歯）



- 上から90°に当てる

あてる強さ

- ブラシの毛先が歯に軽く触れる程度にあててください

動かし方

- 歯2～3本分を往復させるようにゆっくりと動かしてください

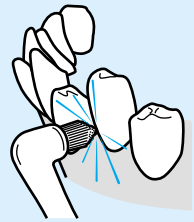
⚠ 注意

- **歯や歯ぐきに歯ブラシを強く当てたり、1ヵ所に長く当てたりしない。**
  歯や歯ぐきを傷める原因になります。歯周病がひどい人などは歯科医にご相談の上、ご使用ください。
- **歯ブラシのプラスチック部分を歯に当てない。**
  歯や歯ぐきを傷める原因になります。

ポイント磨きブラシ【EW1022のみ】

- 歯並びが悪い部位など、山切りブラシでは磨きにくい部位の歯みがきにお使いください

歯並びが悪く山切りブラシの届かないところ



- タテに当てる

あてる強さ

- ブラシの毛先が歯に軽く触れる程度にあててください

動かし方

- 歯間に沿ってゆっくりと動かしてください

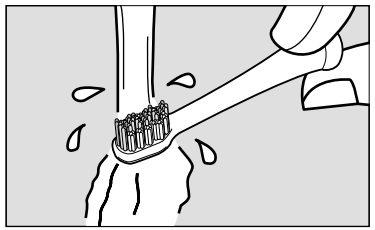
歯ブラシの交換について

- 歯ブラシは 3ヵ月を目安に新しいものとお取り替えください
  （毛先が広がった歯ブラシでは効果的なブラッシングができません）

使い終わったら

歯ブラシと本体の洗いかた

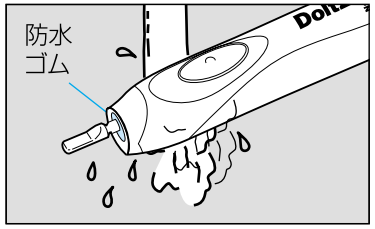
歯ブラシ



水洗いする

- 水洗い後は、よく振って水気を切ってください
- 80℃以上のお湯では洗わないでください

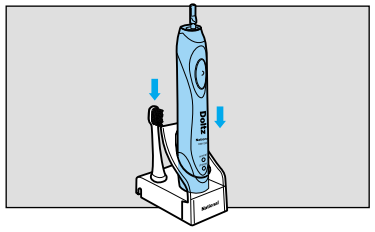
本　体



本体を
水洗いする

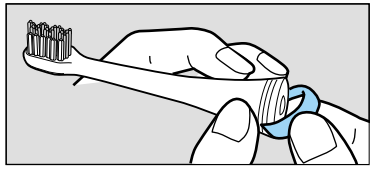
- 本体を水の中に放置しないでください
- 防水ゴムは、傷つけたり、固いものでこすったりしないでください（内部に水が入る原因になります）
- 40℃以上のお湯では洗わないでください

洗い終わったら



水洗い後は
水分をふきとる
歯ブラシと本体を
充電器に立てる

識別リングが外れたら

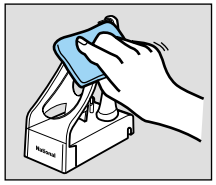


左図のように取り付けてください

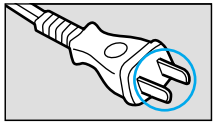
- 切れやすいので強く引っ張らないでください
- 識別リングがない状態で使っても性能に影響はありません

お手入れのしかた

充電器のお手入れ



汚れを布で
ふきとる



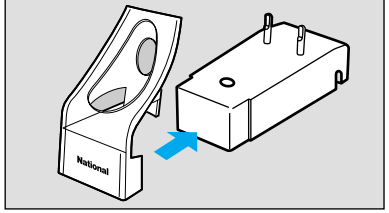
6ヵ月に一度は、電源プラグの金属部の間を
からぶきする

⚠ 警 告

- **充電器の水洗いはしない。**
- **ぬれた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。**
- **お手入れの際は、必ず電源プラグをコンセントから抜く。**
  感電やけがのおそれがあります。
- **電源プラグにほこりが付着しないように、定期的に掃除をする。**
  付着すると湿気などで絶縁不良になり、火災の原因になります。

本体ガイドがはずれたときは

- 正面から差し込む



- 洗剤を使用する場合は中性洗剤をご使用ください。
- シンナーやベンジン、アルコールは変色の原因になりますので絶対に使用しないでください。

故障かな？と思ったとき

下記の点検をお願いします

こんなとき	考えられる原因	処　置
歯にブラシを押し当てると動作が弱くなる	押し当てすぎ防止機能が働いている（P9参照）	ブラシを軽くあててください
充電しても数分しか使えない	本体が充電器にまっすぐ立てられていない（P7参照）	本体の底が充電器の充電部に接触するようにまっすぐ立ててください
	蓄電池の寿命（約3年）	販売店に蓄電池取替修理のご依頼を（防水性能劣化、故障の原因となるため、ご自分では取替できません）
	充電時間が短い	蓄電池を活性化するために15時間以上連続充電してください（P7参照）
動作しない	購入直後または3ヵ月以上放置していた	
動作がおかしい（例　動きにムラがある）		15時間以上連続充電してから再度動作を確認してください
スイッチを入れると振動が徐々に大きくなる	ソフトスタート機能が働いている（P8参照）	故障ではありません そのままご使用ください
動き出して2分くらいすると動作が一時的に停止して再び動き出す	みがき時間をお知らせするためのタイマー機能です（P9参照）	
歯ブラシの向きが動く（歯ブラシ取付軸が左右に回る）		故障ではありません 位置をもどしてご使用ください

点検後なお異常がある

使用を中止

◇お願い◇

このような場合、事故防止のため必ず販売店に本体と充電器をセットで点検・修理を依頼してください。

愛情点検　長年ご使用の電動歯ブラシの点検をぜひ!

このようなことはありませんか?	お願い
・コードや電源プラグが異常に熱い。 ・動作中に異常な音、振動がする。 ・本体が変形していたり、こげくさい臭いがする。	故障や事故防止のため、使用を中止し、電源プラグをコンセントから抜いて、必ず販売店にご相談ください。

⚠ 警 告

- **製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。**
  火災・感電・けがの原因になります。
  修理（電池交換など）はお買上げの販売店または、松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください。

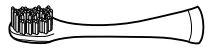
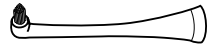
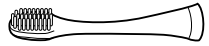
定格・仕様

電源方式	充電式		使用時間 ※電池の劣化により減少します	連続使用時間 約50分 ※（室温20℃にて 満充電後 300g負荷時）	
充電時間	15時間				
定格電圧	AC 100-120V 50/60Hz		大きさ	本体	太さφ26～31 ×長さ169mm
使用電池	ニッケル水素電池（Ni-MH）電池1個（DC 1.2V 1100mAh）			充電器	高さ85×幅46 ×奥行90mm
消費電力	2W （充電時）		質量	本体	150g
ブラシストローク数（振動数）	ヨコ 約31,000ブラシストローク/分			充電器	145g
ブラシ動作（無負荷時）	ノーマル	約1.0mm			
	ソフト（EW1022のみ）	約0.7mm			

別売品

最寄りの販売店へご用命ください
なお、お求めの際には「本体品番（EW1021/1022）」と「替ブラシ品番」をご確認のうえお買い求めください

別売替ブラシ（音波振動ハブラシ専用）

		品番	本数
山切りブラシ（Vヘッド）		EW0910 EW09104	2本入 4本入
ポイント磨きブラシ		EW0940	2本入
フロートブラシ		EW0920 EW09204	2本入 4本入
カーブフロートブラシ		EW0922	2本入
3アングルブラシ		EW0900	2本入
シリコンブラシ（歯ぐきケア用）		EW0930	1本入

※ブラシの種類によっては、手元での本体振動が大きくなる場合がありますが、異常ではありません
※音波振動ブラシ用以外の別売替ブラシやフロス、回転ブラシ、スイングブラシはご利用できません

製品を廃棄するときのお願い

（ニッケル水素電池リサイクルにご協力を）

⚠ 警告

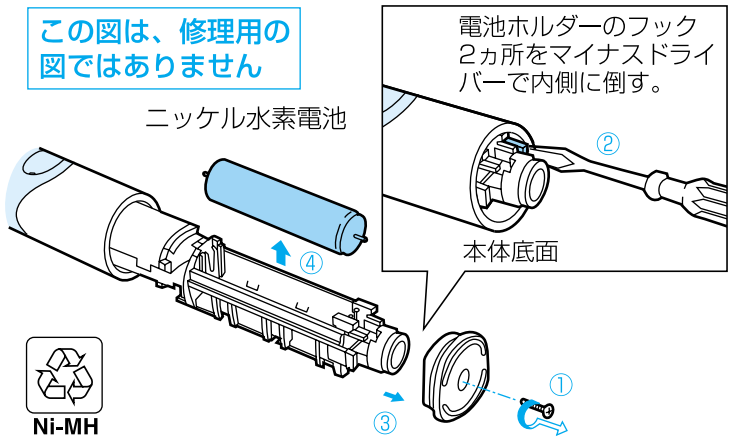
- **製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。**
  火災・感電・けがの原因になります。
  修理（電池交換など）はお買上げの販売店または、松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください。

この製品に使用しておりますニッケル水素電池はリサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済み製品の廃棄に際してはニッケル水素電池を取り出し、リサイクルへご協力ください。

製品を廃棄するときの蓄電池の取り出しかた

- 分解前に完全に放電させてください。
- ドライバーを用い、次の手順で分解してください。
- 歯ブラシ取付軸（P4参照）を押しながら、①②③④の手順で分解してください。
- 取り出した電池は⊕⊖端子をショートさせないように注意してください。

この図は、修理用の図ではありません



保証とアフターサービス（よくお読みください）

保証書について

保証書はこの取扱説明書についておりますので、必ず「販売店名、購入日」等の記入をお確かめになり、保証内容をよくお読みいただき大切に保管してください。
保証期間はお買い上げ日より1年間です。

補修用性能部品の保有期間

当社はこのドルツ・音波振動ハブラシの補修用性能部品を製造打切り後5年間保有しております。
性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

修理を依頼されるとき

サービスをご依頼される前に、この取扱説明書の14～15頁に従ってご確認いただき、なお異常がある場合は、ご使用を中止し必ず電源プラグをぬいてからお買い上げの販売店にご依頼ください。

- **保証期間中は**
  お買上げの販売店まで保証書をそえて製品をご持参ください。
  保証の規定に従って販売店が修理させていただきます。
- **保証期間を過ぎているときは**
  お買上げの販売店にご相談ください。修理によって機能が維持できる場合は、ご希望により有料修理させていただきます。

松下電工お客様ご相談窓口のご案内

修理・お手入れ・お取扱い・工事などのご相談は、まずお買い求めの販売店・工事店へお申し付けください。

・転居や贈答品などでお困りの場合は、商品名・品番をご確認の上、下記窓口へ

修理・部品などのご相談は「修理ご相談センター」
ナビダイヤル（全国共通番号）0570-081-365（ハイ 365日）
全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。
【受付時間:月～金9:00～19:00土・日・祝9:00～17:00】
ただし、携帯電話・PHS等は下記の電話番号へおかけください。

大阪 ☎06-6906-1090 〒571-8686 大阪府門真市門真1048 松下電工テクノサービス(株)
札幌 ☎011-261-6401 ㊟ 名古屋 ☎052-551-7900 ㊟
東京 ☎03-5392-7190 ㊟ 福岡 ☎092-622-0531 ㊟

商品・お取扱いなどのご相談は「お客様ご相談センター」
ナビダイヤル（全国共通番号）0570-081-713（ハイ ナイス）
全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。
【受付時間:月～金9:00～19:00土・日・祝9:00～17:00】
ただし、携帯電話・PHS等は下記の電話番号へおかけください。

松下電工お客様ご相談センター
☎ 06-6904-4382
FAX 06-6904-4471
〒571-8686 大阪府門真市門真1048

ご注意 ・㊟印は大阪へ自動転送になり、拠点から大阪までの転送通信料は弊社負担です。
・所在地、電話番号、受付時間などが変更になることがあります。

0402

松下電工株式会社 パーソナル・ライフ事業部
〔〒522-8520〕滋賀県彦根市岡町33番地

〈無料修理規定〉

1. 取扱説明書、本体貼付ラベルなどの注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
   （イ）無料修理をご依頼になる場合には、お買い上げの販売店に商品と本書をご持参ご提示いただきお申しつけください。なお、持込修理の対象商品を直接松下電工お客様ご相談窓口に送付した場合の送料などはお客様負担となります。また、出張修理などを行なった場合には、出張料はお客様の負担となります。
   （ロ）お買い上げの販売店に無料修理をご依頼になれない場合には、松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください。
2. ご転居の場合の修理ご依頼先は、お買い上げの販売店または松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください。
3. ご贈答品などで本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、松下電工お客様ご相談窓口へご相談ください。
4. 保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。
   （イ）使用上の誤りおよび不当な修理や改造による故障および損傷
   （ロ）お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下などによる故障および損傷
   （ハ）火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、異常電圧、指定外の使用電源（電圧、周波数）などによる故障および損傷
   （ニ）車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障および損傷
   （ホ）一般家庭用以外（例えば業務用など）に使用された場合の故障および損傷
   （ヘ）本書のご提示がない場合
   （ト）本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
5. 本書は日本国内においてのみ有効です。
6. 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
7. 松下電工お客様ご相談窓口は取扱説明書をご参照ください。

修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または松下電工お客様ご相談窓口にお問合わせください。
※保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については取扱説明書の「保証とアフターサービス」をご覧ください。
※This warranty is valid only in Japan.

持込修理

ナショナル
ドルツ・音波振動ハブラシ 保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には、本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。詳細は裏面をご参照ください。

品　番	EW1021/1022
保証期間	本体・充電器（ただし、ブラシは除きます）　お買い上げ日より1年間
※お買い上げ日	年　月　日
※お客様	ご住所 お名前　様 電　話　（　）
※販売店	住所・店名 電話　（　）

松下電工株式会社 パーソナル・ライフ事業部
〒522-8520 滋賀県彦根市岡町33番地　TEL 0749(26)7890

ご販売店様へ　※印欄は必ず記入してお渡しください。

K.No1

〈キリトリ線〉